



boletín diario

número 2 - Ginebra, 4 de diciembre de 2003

Proteger a la mujer en la guerra es un deber

“Proteger a la mujer en la guerra es un deber no un ideal”, dijo Jacob Kellenberger, Presidente del CICR, en la ceremonia de inauguración de la exposición fotográfica *Las mujeres y la guerra*.

El proyecto sobre las mujeres y la guerra nació tras la promesa del CICR en la XXVII Conferencia Internacional de 1999, de fomentar el respeto debido a las mujeres y a las niñas, y de tener en cuenta sus necesidades específicas en las operaciones de la institución, poniendo un marcado énfasis en la prohibición de todas las formas de violencia sexual.

continúa en pág. 5



Thierry Gessmann/CICR

Elecciones

En la primera sesión plenaria de la XXVIII Conferencia Internacional, el Sr. Jaime Ricardo Fernández Urriola, de la Cruz Roja Panameña, fue electo presidente de la conferencia.

También se eligieron cuatro vicepresidentes, a saber: Embajadora Yolande Biké, Gabón; el Sr. Abdelkader Boukhroufa, Media Luna Roja, Argelia; Sr. Hisham Harun Hashim, Media Luna Roja, Malasia, y Sr. René Rhinow, Cruz Roja, Suiza.

El Embajador Johan Molander, Suecia, fue electo presidente de la Comité de Redacción y vicepresidentas la Sra.

Norma Nascimbene de Dumont, Argentina, la Embajadora Valentina Rugwabiza, Rwanda y la Dra. Heike Spieke, Cruz Roja, Alemania.

La Embajadora Amina Chawahir Mohamed, Kenya, y la Sra. Martine Letts, Cruz Roja, Australia, fueron electas presidentas de las comisiones A y B respectivamente, en las que se mantendrán los debates sobre la declaración final de la Conferencia y el programa de acción humanitaria.

En esta sesión también fueron electos el secretario general de la Conferencia, Embajador Thomas Kupfer, Suiza, y la relatora, Marie Gervais-Vidricaire, Canadá.

Las amenazas latentes causan un sufrimiento inmensurable

Don Juan Manuel Suárez del Toro, Presidente de la Federación Internacional exhortó a los participantes en la Conferencia Internacional a recordar que los días venideros se hablará de seres humanos, no de conceptos abstractos.

Tras reconocer que el contexto donde se lleva a cabo el quehacer humanitario ha cambiado radicalmente, subrayó el alarmante menoscabo del respeto de la labor imparcial de aliviar el sufrimiento. “Una de las tendencias más inquietantes de estos últimos años es la politización de la asistencia humanitaria. En muchos casos, el flujo de la asistencia humanitaria esta determinado por la atención de los medios de comunicación e intereses políticos, en lugar de basarse en quienes son los más vulnerables o los más necesitados”, aseveró.

Suárez del Toro recalcó que amenazas latentes - conflictos armados, pobreza, iniquidad y discriminación - que no se juzgan dignas de ocupar los titulares son causa de tragedias cotidianas y provocan un sufrimiento inmensurable.



Chris Black/Federación

También calificó de “amenazas graves” para la dignidad humana los desastres y las enfermedades que “no sólo destruyen vidas, también acrecientan la vulnerabilidad de poblaciones enteras porque acaban con los logros del desarrollo, desbaratan las estructuras sociales y reducen la capacidad de las comunidades de resistir a las crisis”. Agregó que el peso de estos dos males recaía principalmente en los pobres y los marginados.

El presidente de la Federación Internacional también habló del estigma y la discriminación de quienes viven con el VIH/SIDA y admitió que la Federación había tenido que encarar sus propios temores y actitudes cuando decidió iniciar programas de apoyo y asistencia. Subrayó que, el compromiso de la comunidad mundial frente a esta crisis seguía siendo “pavorosamente inadecuado” y exhortó a que se aumentaran los fondos de intervención.

Al igual que en el caso de las enfermedades, un plan eficaz para reducir el sufrimiento que causan los desastres debe incluir mejores mecanismos de intervención, así como una planificación y una prevención bien concebidas. Suárez del Toro afirmó que mejores políticas, leyes y procedimientos contribuirían a salvar vidas y limitar la destrucción.

“Estas amenazas para la dignidad humana no son nuevas. Simples inversiones, incluso de poca cuantía, pueden generar enormes dividendos para proteger la dignidad humana. Los retos planteados son enormes e incluso intimidantes, pero no infranqueables” declaró y concluyó diciendo que la solución radicaba en trabajar en asociación con los gobiernos y la sociedad civil. ■



Thorir Gudmundsson/Federación

Vigencia de las normas existentes

La naturaleza de la guerra no ha cambiado, pero los retos que plantean los conflictos armados y la inobservancia del derecho internacional amenazan cada vez más la vida y la dignidad humanas, puntualizó el Dr. Jacob Kellenberger, Presidente del CICR, en su alocución del miércoles por la mañana.

Condenó la creciente tendencia, sobre todo en conflictos internos, de que los ataques contra civiles y propiedades ya no sean efectos colaterales de los combates sino su verdadero objetivo.

Señaló que el sufrimiento persiste una vez terminado el conflicto armado, en particular, cuando se atiende más a los recursos naturales de un país que a las necesidades de su población. Con demasiada frecuencia, el legado de un conflicto es la falta de acceso al agua, la atención médica y la información sobre seres queridos, así como la constante fricción entre distintos bandos.

Kellenberger también pasó revista a los logros, señalando el número creciente de países vinculados por instrumentos de derecho humanitario, y detalló cuestiones concretas sobre las cuales el CICR tiene una idea más precisa y que, por ende, le han permitido mejorar sus operaciones; por ejemplo el impacto de la guerra en niñas y mujeres. No obstante, advirtió: “Estos puntos positivos no pueden enmascarar la magnitud ni la persistencia del sufrimiento”.



Chris Black/Federación

Vinculó la proliferación de armas y armas tecnológicas con la propagación del terrorismo. “Nunca una gama tan grande de grupos había tenido acceso a armamento de guerra como ahora, ya se trate de armas convencionales o de las denominadas de destrucción masiva. La inexistencia de controles eficaces sobre la disponibilidad de armas y la invención de nuevas armas representa una auténtica amenaza para la humanidad.”

Kellenberger dijo que no tenía palabras para calificar el atroz asesinato de miembros del personal del CICR, voluntarios de las Sociedades Nacionales y funcionarios de otras organizaciones humanitarias. El CICR tiene la convicción de que el Derecho Internacional Humanitario (DIH) en su forma actual, si bien no es perfecta ni inmutable, es mucho más que adecuada como fundamento jurídico para levantar los retos de los conflictos armados de nuestros días.

Aseveró que el CICR no escatimará esfuerzos para mantener la pertinencia del DIH y bregar por su aplicación. Por último, exhortó a los Estados a cumplir con sus deberes respetando la integridad de la ley. ■

El presidente del CICR habló de las dificultades que trae aparejada la cambiante dimensión del terrorismo. Reconoció la “ceguera criminal” de quienes cometen actos de terror y la necesidad de combatirlos, pero subrayó categóricamente que “ello no puede menoscabar los valores en los que cimienta la sociedad, en particular, la preservación de la dignidad humana.



Thierry Gassmann/CICR

Comienzan los talleres

Una vez terminada la primera sesión plenaria, los delegados tuvieron oportunidad de participar en cuatro de los 11 talleres previstos esta semana. Estos talleres no forman parte del orden del día oficial, pero permiten tratar una gama de temas muy concretos en un clima de apertura que, de todos modos, puede nutrir las deliberaciones del Comité de Redacción sobre el resultado de la conferencia, es decir, la declaración final y el programa de acción humanitaria.

Taller 1 - El derecho internacional humanitario y los desafíos en los conflictos armados contemporáneos

Este taller, organizado por el Gobierno de Suiza y el CICR, fue presidido por Paul Seger, Director de Derecho Internacional del Departamento de Asuntos Exteriores de Suiza. Los oradores invitados fueron: Profesor Marco Sassòli de la Universidad de Quebec; Brigadier Titus Githiora, Consejero Jurídico Jefe del Departamento de Defensa de Kenia; Dr. Jean-Marie Henckaerts de la División Jurídica del CICR; Dr. Kak-Soo Shin, Director General de la División de Tratados del Ministerio de Exteriores de la República de Corea y François Bugnion, Director de Derecho Internacional del CICR.

Se trataron los siguientes temas: aclaración de la impugnación de las definiciones jurídicas en conflictos armados; medios de ampliar la protección de las víctimas en conflictos armados no internacionales; DIH consuetudinarios y medios de mejorar la observancia del DIH.



Till Meyer/Federación

Taller 2 - Los niños y los conflictos armados: proteger y reconstruir las vidas de los jóvenes

Este taller fue organizado por la Red de Seguridad Humana (gobiernos de Austria, Canadá, Chile, Eslovenia, Grecia, Irlanda, Jordania, Malí, Noruega, Países Bajos, Sudáfrica (observador), Suiza y Tailandia) en cooperación con la Cruz Roja Canadiense.

El Sr. Georg Mautner-Markhof del Ministerio de Asuntos Exteriores, de Austria, lo presidió y los oradores invitados fueron: Sylvia Ladame, asesora política del CICR en la cuestión de los

niños y la guerra; Eric Laroche, Director Adjunto de UNICEF, Judi Fairholm, Directora Nacional del Programa RespectED de la Cruz Roja Canadiense y Anica Mikus-Kos, Directora del Centro de Rehabilitación Infantil de Eslovenia.

Se trataron los temas siguientes: dificultades prácticas para proteger a los niños en conflictos armados y nuevos enfoques que permitan superarlas; medios de mejorar la cooperación entre los actores involucrados, y formación en derechos del niño.

Taller 3 - Las Sociedades Nacionales en la cooperación civil-militar: preguntas, retos, oportunidades y perspectivas

Este taller fue organizado por las Sociedades Nacionales de Alemania, Dinamarca y Países Bajos; los gobiernos de Alemania y Dinamarca, y el Instituto de derecho internacional de la paz y de los conflictos armados (IFHV) de la Universidad de Bochum, Alemania

El Profesor Horst Fischer, Director Ejecutivo del IFHV, lo presidió, y los oradores invitados fueron: Gerhard Putman-Cramer de OCHA; Mayor General Per Ludvigsen del Comando de Defensa de Dinamarca; Johanna Van Sambeek, Directora de Relaciones Internacionales de la Cruz Roja Neerlandesa; Wasum-Rainer, de la Oficina de Exteriores de Alemania; Max S. Johnson, Consejero Jurídico de SHAPE, OTAN, y Mark Payne, también de SHAPE.

El cometido de este taller era considerar las condiciones de la cooperación civil-militar y los retos que plantea, así como las inquietudes de las personas involucradas, y la cuestión concreta de dicha acción en la esfera de la protección.

Taller 4 Biotecnología, armas y humanidad

Este taller fue organizado por la Cruz Roja Canadiense, con apoyo de la Cruz Roja Noruega y los gobiernos de Canadá y Noruega.

El Sr. Jonas Gahr Store, Secretario General de la Cruz Roja Noruega, lo presidió, y los oradores invitados fueron: Peter Herby de la Unidad de Minas y Armas del CICR; Profesor Malcolm Dando de la Universidad de Bradford, Reino Unido, y Bob Lawson, Asesor Político Principal del Ministerio de Asuntos Exteriores de Canadá.

Este taller tuvo por cometido determinar los riesgos que conlleva la evolución de las nuevas tecnologías y prevenir su empleo abusivo. También se trataron la promoción de la iniciativa del CICR en la materia, el establecimiento de controles efectivos y la aplicación nacional, de conformidad con el DIH.

En el último plenario se presentará un informe sobre las conclusiones de los 11 talleres. ■

Amplio enfoque acerca de la dignidad humana

En las deliberaciones sobre la dignidad humana, los representantes de los Estados y las Sociedades Nacionales trataron una amplia gama de cuestiones de capital importancia para proteger a las personas del mundo entero: enfermedades, principalmente el VIH/SIDA; gestión de desastres; terrorismo; conflictos armados; consideraciones de género y desigualdad de poder social; reducción del riesgo; acceso a recursos y fortalecimiento de la capacidad.

Muchos se hicieron eco de las inquietudes planteadas por los oradores principales acerca del respeto del DIH y celebraron la meta

de conservar la independencia y la credibilidad en un mundo desestabilizado. Todos convinieron en que la seguridad de los trabajadores humanitarios es fundamental.

Representantes del Programa Mundial de Alimentos y la Organización Mundial de la Salud explicaron su enfoque de la prestación de asistencia en un mundo cada vez más peligroso y encomiaron la labor del Movimiento. Tras comentar que las actividades de estas organizaciones se rigen por ideales similares, cada uno manifestó el deseo de trabajar en estrecha asociación con los componentes del Movimiento. ■

viene de la pág. 1



En estos cuatro años, el CICR ha venido aplicando una serie de medidas para cumplir con esa promesa. Realizó el estudio **Las mujeres ante la guerra**, produjo películas y fichas de datos, participó en conferencias y organizó presentaciones para los gobiernos y las partes en conflictos a fin de sensibilizar sobre los efectos perniciosos que tienen para

la mujer. Aun así, Kellenberger lamentó el persistente incumplimiento de las leyes relativas a la protección de la mujer.

Esta exposición, patrocinada por su Majestad, la Reina Rania Al-Abdullah de Jordania, forma parte de esos esfuerzos.

En la inauguración, la Reina Rania Al-Abdullah, elogió al Movimiento, señalando que dondequiera que hubiera “guerras, hambrunas, brotes de enfermedades o terremotos, allí estaban siempre la Cruz Roja y la Media Luna Roja, jugándose la vida por los demás y remplazando horror por esperanza.”

La exposición es un testimonio elocuente de las múltiples experiencias que viven las mujeres en situaciones de conflicto armado y de su capacidad de resistencia. En palabras de la reina: “¿Cómo hacerse una idea cabal del poder del espíritu humano? En el rostro de estas mujeres y en los textos que describen las fotos, vemos su lucha y su tristeza, pero también su voluntad de seguir adelante. De las angoleñas amputadas, que esperan para recibir atención médica, a las bosnias que rezan en memoria de sus familiares desaparecidos, todas ellas parecen decirnos:

- No renunciaremos, entonces, no renuncien ustedes a nosotros.”

La Reina Rania Al-Abdullah concluyó con este vivo alegato: “Ofrezcamos a las mujeres de las fotos la promesa de que las vemos y nos preocupamos por ellas.” ■

“Encarar los retos”

En su intervención en la primera sesión plenaria, el Sr. Jan Egeland, de la Oficina de Coordinación de los Asuntos Humanitarios, transmitió el cálido saludo del Sr. Kofi Anan, Secretario General de las Naciones Unidas, y dijo que su organización suscribía al llamamiento del CICR de apoyarse mutuamente en épocas de nuevo conflicto. “Podemos encarar los retos o ignorarlos”, añadió.

El orador opinó que era demasiado fácil olvidar que la dignidad humana era la columna vertebral del empeño humano y que, a menudo, la acción humanitaria se consideraba como un movimiento de mercancías. Debemos establecer un programa humanitario más enérgico cuyo núcleo sea la dignidad humana. Además, advirtió a los gobiernos que debían garantizar un entorno seguro para los colaboradores del quehacer humanitario, estar al tanto de las agresiones y hacer más para prevenir las.

El Sr. Egeland no limitó su diagnóstico a los conflictos armados. “En 2003, sigue habiendo incontables víctimas olvidadas, ya sea de la pandemia del VIH/SIDA u otras enfermedades. De hecho, el número de damnificados por los desastres es siete veces superior al número de víctimas de conflictos armados.”

También manifestó inquietud por la financiación de la labor humanitaria en el futuro. “Las economías de Asia y América del Sur que registran un rápido crecimiento deben asumir la responsabilidad de costear la intervención humanitaria en proporción a los beneficios de su participación en la economía mundial. No es justo que entre los 10 contribuyentes principales haya una serie de países que han visto disminuida esa participación.”

El Sr. Tom Buruku, Presidente de la Cruz Roja de Uganda, aseguró al Sr. Egeland que las Sociedades Nacionales pondrían todo su empeño en mantener buenas relaciones con la ONU por el bien de la humanidad. Es imperativo, dijo, que haya una relación más eficaz entre gobiernos y Sociedades Nacionales y que se comprenda mejor su función de auxiliares de los poderes públicos.

El Sr. Buruku habló de las proporciones de la experiencia de Uganda donde, a raíz del conflicto interno, hay 1.200.000 desplazados y 25.000 niños secuestrados, en una población de 25 millones, es decir, el equivalente de 228.000 en Estados Unidos o de 300.000 en los 15 países de la Unión Europea.

La Sra. Anne Petitpierre, Vicepresidenta del CICR, dijo que el propósito del proyecto de declaración de la Conferencia era simple: “proteger la dignidad humana”. Recordó a los delegados que el aumento de violaciones graves del DIH afectaba a los más vulnerables. Han de tomarse todas las medidas posibles contra quienes cometen esas violaciones, dijo e insistió en que la protección contra las infracciones del DIH debería ser universal; quienes vulneran la ley, tiene que ser castigados, estén de la parte que estén.

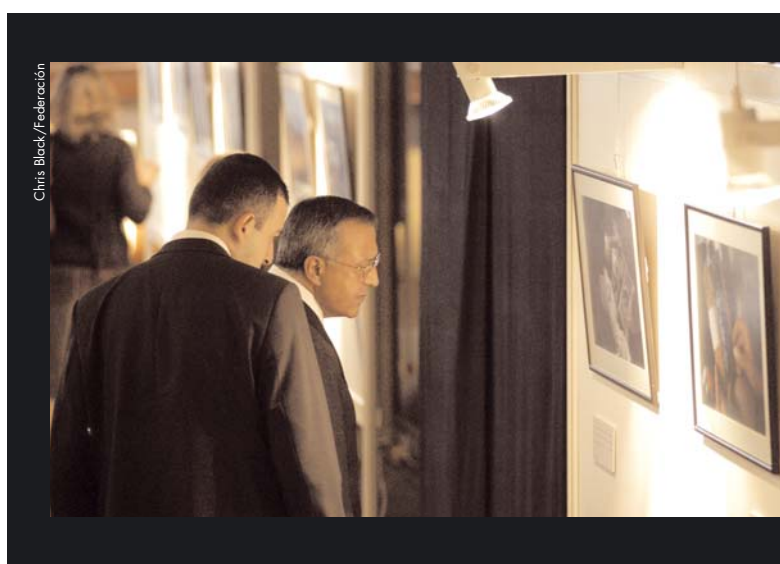
El Dr. Kak-Soo Shin, del Ministerio de Exteriores de la República de Corea, habló de la multiplicación de conflictos tras el despertar de los odios étnicos, religiosos y raciales que había estado adormecidos durante la guerra fría. Subrayó la gran pérdida de vidas y propiedades, y dijo que el terrorismo y la guerra contra el terrorismo nos emplazaban a abordar esta clase de conflictos desde la perspectiva del DIH. Desde 1990, informó, unos 5.000.000 de civiles murieron en conflictos armados, casi 90% de las bajas, y la mayoría de estas víctimas fueron mujeres y niños.

Esta cuestión no admite demora, porque el DIH tropieza con el desconocimiento, sobre todo de los militares y los forjadores de opinión, y los beligerantes prefieren eludir la responsabilidad de aplicarlo. Hace falta voluntad política, declaró, para que gobiernos y grupos armados respeten el DIH. Es preciso movilizar a la opinión pública para difundirlo y, una vez terminado los conflictos, se deben reforzar los medios para procesar a quienes lo hayan vulnerado. “Es vital que la comunidad internacional recurra a sus mayores esfuerzos para abordar los resultados de la inobservancia del DIH”, concluyó. ■

Consejo diario de salud

Para prevenir el dolor de cabeza

Hidrátese como corresponde, bebiendo hasta tres litros de agua por día. Tome aire fresco. Refréscase la cara de tanto en tanto. Quédese solo en un lugar tranquilo y oscuro. Respire lenta y profundamente.



Chris Black/Feederación

Tengan a bien vaciar su casillero todos los días.

Descargo: El presente boletín es de carácter meramente informativo y en ningún caso podrá considerarse un documento oficial.